

11-02.2026

# KULT ESCH

Kultur & Liewen

---

## DAVID CLAERBOUT

Verloren im  
Kontinuum der Zeit

**p.46**

---

## KRËSCHTMOART

Zeit für  
Weihnachtsambiente

**p.52**

---

## BY PET STORE

Là tout n'est qu'ordre  
et beauté...

**p.74**



# Moien



© EMILIE HENGEN

# ÉDITO

L'année culturelle 2025 a une fois de plus été riche en événements culturels de tout ordre. Et ce n'est pas fini ! En cette fin d'année, notre belle ville se parera de ses chauds costumes, tout en couleurs et en illuminations. Nous attendons avec plaisir et gourmandise le maintenant bien implanté marché de Noël, ses animations et ses exposants.

Nous ne manquerons pas non plus d'accueillir le Saint-Nicolas pour le plus grand bonheur des enfants.

Une autre manifestation, la Sainte-Barbe, dont la tradition est fortement ancrée sur notre territoire, reprend de la vigueur et sera fêtée avec une belle diversité le vendredi 5 décembre à la Kulturfabrik. Tous ces moments forts de ce mois de décembre sont à savourer sans compter.

Dans le même esprit, ne manquez pas de découvrir les œuvres de l'artiste vidéaste David Claerbout, dont l'exposition est visible à la Kunschthal jusqu'au 22 février 2026 et de franchir le pas de la porte de la galerie et atelier de la jeune artiste locale Kunnart, rue de l'Alzette.

Rue de l'Alzette toujours, une nouvelle enseigne a vu le jour, By Pet Store, spécialement dédiée à nos amis à quatre pattes. Enfin, pour les aficionados de thés et infusions diverses, Le Palais des Thés, à Belval, est fait pour vous !

Tous ces événements et nouveautés sont à découvrir dans le Kultesch que vous avez entre les mains ainsi que toutes les programmations du trimestre à venir. Vous trouverez bien des façons de passer une agréable fin d'année 2025 !

Bonne lecture et bonnes fêtes de fin d'année à toutes et à tous.  
Culturellement vôtre,

**Christian Weis**  
*Bourgmestre*



# Sommaire



## ACTUALITÉS

p. 10 - 13

Théâtre

p. 14 - 15

Expositions &  
conférences

p. 16 - 23

Musique

p. 24 - 35

Rendez-vous

p. 36 - 38

Cinéma

Cover story



## RENCONTRES

p. 42 - 44

Kunnart

p. 46 - 48

David Claerbout

# REPORTAGES



p. 52 - 55  
Krëschtmoart

p. 56 - 59  
Marché Nocturne de la  
Ste Barbe

p. 60 - 63  
Ho Ho Ho

## HELLO ESCH

p. 66 - 67  
News

p. 68 - 71  
Picture Report

p. 72 - 75  
Zoom sur

p. 76 - 77  
Kid's Corner



## AGENDA & ADRESSES UTILES

p. 78 - 81  
Agenda

p. 83  
Adresses utiles

p. 84 - 85  
Plan de la Ville



# ACTUALITÉS



## Théâtre

### Moya

**Cirque**

Sangle aérienne, trapèze, roue Cyr, jonglage et sauts périlleux : 10 artistes d'Afrique du Sud se lâchent dans un élan libérateur, acrobatique et coloré. Moya porte haut les jeux de jambes de deux danses pleines de vie et d'espoir, contestataires de l'apartheid : le gumboot, hérité des esclaves qui tapaient sur leurs bottes en caoutchouc dans les mines, et la pantsula, sorte de house dance née dans les ghettos noirs de Johannesburg. En tournée mondiale, la compagnie Zip Zap remet donc les bottes et virevolte, avec une énergie folle, entre cirque contemporain et métissage sud-africain.

**Production:** Zip Zap Circus

• 04.01.2026 } 17:00

• Escher Theater



### Zwei Herren am Strand

**Théâtre**

Der Roman Zwei Herren am Strand von Michael Köhlmeier begeisterte bei Erscheinen 2014 Kritik und Lesende. Charlie Chaplin und Winston Churchill treffen sich an einem Strand – und finden zwischen Brandung, privatem Leid und den Desastern des 20. Jahrhunderts zueinander. Sie beschließen einen Pakt gegen den „schwarzen Hund“: Wann immer einer in ein Loch zu fallen droht, kann er den anderen um Hilfe bitten.

Bis kurz vor seinem Tod arbeitete der ehemalige Intendant der Théâtres de la Ville Frank Feitler an diesem Projekt mit. Regisseur Ivan Panteleev arbeitet die Quintessenz dieses so feinsinnigen wie anrührenden Buchs heraus und gibt "Zwei Herren am Strand" ihre eigene Bühne – mit den bekannten Schauspielern Luc Feit und Steve Karier.

**Produktion:** Escher Theater

• 18 & 19.12.2025 } 20:00

• 21.12.2025 } 17:00

• Ariston

# L'odeur de la guerre

## Théâtre

Elle a des allures de battante. Le punch, la rage, l'insolence. Seule en scène derrière un punching-ball sur lequel elle frappe régulièrement, Julie Duval interprète sa propre histoire sur tous les tons, à travers toutes ses voix : sa mère, son père, sa sœur, son amie d'enfance dans le Sud, ses profs, son coach... Elle se prépare ainsi, dans *L'odeur de la guerre*, à son premier championnat de boxe, après avoir traversé bien des galères, terminé trop tôt ses études et fui à Paris pour faire du théâtre. Entre deux kicks, elle raconte une histoire pleine de colère qui est aussi un chaleureux manuel de survie. Après avoir triomphé au Festival d'Avignon, ce spectacle au jeu physique et à l'humour mordant envoie valser les stéréotypes, pour porter haut la voix d'une jeune femme d'aujourd'hui.

De et avec Julie Duval

● 11.01.2026 } 17:00

■ FR

♥ Escher Theater

Conseillé aussi aux ados à partir de 14 ans



# Le poids des fourmis

## Théâtre

Féroce drôle et percutante, cette comédie venue du Québec invite toute personne à penser qu'elle est, peut-être, infiniment plus grande qu'elle ne le pense.

Jeanne est la révolte incarnée. Olivier trouve refuge dans les livres. Affolé-e-s par l'état du monde, les deux camarades sont entraîné-e-s dans une élection scolaire honteusement sous-financée. À comparer leurs engagements citoyens et modes de vie avec ceux des adultes qui les entourent – une mère, un proviseur, des professeurs, une femme politique – on se demande si ces protagonistes vivent sur la même planète...

Promesses creuses contre actions coup-de-poing, politique de l'autruche contre slogan antisystème : le décalage est source de joutes verbales explosives. Alors, les fourmis, poids plume ou poids lourd ?

● 23.01.2026 } 20:00

● Durée : 1h15

♥ Escher Theater







## Magnifiques

### Danse

Am Anfang dieser Produktion stand für den Choreografen Michel Kelemenis eine Erkenntnis: In dunklen Zeiten braucht es Gegenwehr und Hymnen an das Leben und die Freude. Seine 9 Tänzer:innen geben sich hierfür dem berühmten Magnificat des barocken Komponisten Johann Sebastian Bach hin, zugleich dringt die Gegenwart auf die Bühne – durch die Klänge des Berliner Elektro-Künstlers Angelos Liaros-Copola. So werden wir Zeuge eines Chors aus Bewegung und Stimmen, aus Vergangenheit und Gegenwart – und ahnen, dass der Tanz die beste Form ist, um das Leben zu verteidigen und zu feiern.

**Produktion:** Kelemenis&cie

● 30.01.2026 } 20:00

● Dauer: 1 Std. 10 Min.

📍 Escher Theater

## La Voix humaine

### Musique / Danse

Une femme amoureuse appelle son amant au téléphone. Il a décidé de rompre pour une autre... Dans un ultime échange, elle oscille entre espoir et résignation, douleur et besoin de connaître la vérité.

Dans ce célèbre monologue de Jean Cocteau – repris dans une forme lyrique par Francis Poulenc en 1959 – la femme délaissée est souvent représentée comme une simple amoureuse meurtrie, qui se rabaisse sans cesse pour un homme manifestement peu intéressé par elle. Par leur mise en scène, Mária Devitzaki et Rhiannon Morgan sont décidées à inverser ce regard.

La voix de la soprano et le corps de la danseuse se conjuguent pour révéler le combat intérieur d'une femme vulnérable, mais résiliente.

Accompagnées d'un pianiste et de vidéos projetées, les deux artistes luxembourgeoises racontent une rupture amoureuse où la protagoniste, finalement, reprend le dessus, maîtresse de son destin.

● 03.02.2026 & 04.02.2026 } 20:00

● Durée: 60 min

📍 FR

📍 Ariston



## Fair Play

### Theater / Zirkus

Auf die Plätze, fertig, los! Im Sport fallen alle Masken, und es zeigen sich Ehrgeiz, Håme und Konkurrenz. Das greifen der Schauspieler Patrice Thibaud und der Musiker Philippe Leygnac in Fair Play auf – und zeigen eine Tour de force durch die Höhen und Tiefen der Athleten. Es geht drunter und drüber, vom Aufwärmen über das Boxen bis hin zum Schwimmen. Mal agieren sie wie Clowns in der Manege, mal wie in einem burlesken Theater. Buster Keaton sowie Laurel und Hardy lassen grüßen! Fair Play begegnet der Sportwelt mit einem schelmischen Achselzucken: Müssen wir immer gewinnen? Wo bleibt bitte sehr der Spaß an der Sache namens Sport?



**Produktion:** Théâtre de Nîmes – Scène conventionnée pour la danse contemporaine

● 08.02.2026 } 17:00

■ Sprache : ohne Worte

● **Durée:** 1 Std. 20 Min.

♦ Escher Theater

## Das Kind in mir will achtsam morden

### Theater

Björn Diemel ist zurück. Beziehungsweise: Er war nie weg und macht erneut die Bühne des Escher Theaters unsicher. Der Krimi-Abend basiert auf Karsten Dusses zweitem Roman-Bestseller Das Kind in mir will achtsam morden, und wieder werden wir Zeuge, wie Björn Diemels Leben aus dem Ruder läuft. Er ist Boss zweier Verbrecher-Clans und versucht alles unter einen Hut zu kriegen, die Familie, die Beziehung und seine Arbeit als Anwalt. Dazu gesellen sich erneut Mord, Intrigen und der Wunsch, dass endlich mal Ruhe einkehrt in sein stressiges Leben voller Verbrechen. Die Eskalation darf in dieser rasanten Komödie rund um Work-Life-Balance, Mafiosi und den Irrsinn unserer Zeit erneut nicht fehlen. Für alle, die vom ersten Abend (Achtsam morden am 03.12.2025) mit Björn Diemel nicht genug bekommen konnten – und für jene, die die unvergleichlich makabere Welt von Björn Diemel erstmals entdecken wollen!

**Coproduktion:** EURO-STUDIO Landgraf ; Burgfestspiele Bad Vilbel

● 12.02.2026 } 20:00

● **Dauer:** circa 2 Std. inkl. Pause

♦ Escher Theater

■ DE





## Expositions & conférences



### Ugegraff

#### Exposition

Ne manquez pas le finissage de "Ugegraff", une exposition de Lëtzt Art sur le cercle vicieux de la violence, et découvrez les œuvres réparées et reconstruites par les participants aux ateliers de reconstruction.

#### Entrée gratuite

• **Finissage 20.12.2025 } 14:00**

• **Musée, Place de la Résistance**

### LARA WEILER

#### Zeugs & Dinge

Dans le cadre de son partenariat avec le Cercle artistique de Luxembourg, la galerie GO ART a le plaisir de présenter un ensemble d'œuvres de Lara Weiler, lauréate du Prix Pierre-Werner 2024.

Diplômée de la Hochschule der Bildenden Künste de Sarrebruck, Lara Weiler développe une pratique picturale d'une grande cohérence, où la maîtrise technique s'allie à une réflexion subtile autour du vêtement.

Ses toiles, d'une fraîcheur singulière et d'une composition affirmée, évoquent l'absence du corps et questionnent la présence du vêtement lorsqu'il n'est plus habité.

Un travail à la fois sensible et rigoureux, déjà solidement affirmé, qui annonce une trajectoire artistique prometteuse.

#### Entrée gratuite

• **Vernissage 13.11.2025 } 19:00**

• **14.11.2025 → 20.12.2025**

• **Galerie Schloss GoArt**



"ES IST ZU WARM"  
2025, ACRYL UND ÖLFARBE AUF LEINWAND  
120 CM X 80 CM



© RAFFAELLI REMO



© PAULO LOBO



## Mir Boxen

### People behind the Boxing Stories

#### Exposition collective à appel ouvert

Une collection de photos réalisées entre autres par le duo Raffaelli (Remo et Patrick) et Paulo Lobo. Ces clichés exclusivement imprimés en noir et blanc retracent 50 ans de boxe (1975-2025) en région minière. Le projet est le fruit de recherches d'archives menées par le documentariste Alain Tshinza. Cette exposition rend hommage aux coulisses du noble art et à ces êtres ordinaires qui font des choses extraordinaires sur le ring.

● 07.01.2026 → 29.01.2026

📍 Galerie du Théâtre d'Esch

## Rabinger Intime

#### Exposition

Grâce à la confiance de Jeff Origer, arrière-petit-fils du grand peintre luxembourgeois Harry Rabinger (1895–1966), la galerie GoArt a l'honneur de présenter au public un ensemble d'œuvres inédites et intimes du maître sécessionniste.

Provenant directement du fonds d'atelier, ces huiles, gouaches et aquarelles dévoilent une facette tendre, malicieuse et profondément émouvante de Harry Rabinger.

● Vernissage 15.10.2026

● 16.01.2026 → 14.02.2026

📍 Galerie GoArt



PORTRAIT DE MADAME RABINGER © FAMILLE ORIGER

## Musique



## Il Volo

### Pop

Il Volo, consisting of Piero Barone, Ignazio Boschetto, and Gianluca Ginoble, has captivated audiences around the world with their unique blend of pop and opera. Known for their operatic vocal training and timeless renditions of both classical and contemporary hits, the trio is sure to deliver an unforgettable night filled with Greatest Hits and songs from their latest album.

● 04.12.2025 } 19:00

📍 Rockhal

## Tom Odell

### Pop

Tom Odell's music has evolved into a powerful expression of vulnerability and truth, resonating deeply with a new generation. From his breakthrough single "Another Love" to the hauntingly intimate "Black Friday" and his latest album *A Wonderful Life*, Odell lays bare the human condition with poetic honesty. Wrestling with themes of mental health, digital overload, and existential dread, his lyrics offer both reflection and comfort. Nominated for multiple Ivor Novello Awards, Odell continues to redefine artistic authenticity. His work isn't about stardom: it's about connection, empathy, and the raw beauty of being human in a fractured world.

● 03.12.2025 } 19:00

📍 Rockhal



## Royel Otis

### Pop

With their shimmering guitar lines, sun-faded melodies and effortlessly cool energy, Royel Otis have become one of the most exciting indie acts to emerge from Australia in recent years. Formed in Sydney by childhood friends Royel Maddell and Otis Pavlovic, the duo blends surfy nostalgia with off-kilter pop sensibilities, crafting songs that feel like a late-night drive through hazy dreams and heartbreak.

● 05.12.2025 } 20:00

♥ Rockhal



## Sofiane Pamart

### French Pop

Après avoir conquis les plus grandes scènes internationales, Sofiane Pamart revient pour 2 concerts exceptionnels à la Rockhal. Avec un univers à mi-chemin entre la grande musique de film et les récits d'aventures, son œuvre à la fois ténébreuse et poétique incarne une justesse émotionnelle qui permet de toucher un public très large. Médaille d'or du Conservatoire National de Lille, Sofiane Pamart entame en 2019 sa carrière solo, collaborant en parallèle avec des artistes stars du rap français tels que SCH, Lacrim, Tiakola, Josman, Joey Starr, Laylow, Zola, Hatik, Dinos et bien d'autres.

● 06.12 & 07.12.2025 } 19 :00

♥ Rockhal



## Pierre Garnier

### *French Pop*

Inconnu il y a encore quelques mois, Pierre Garnier est aujourd'hui l'une des révélations incontournables de la scène musicale francophone. Depuis sa victoire à la Star Academy 2024, le Normand de 22 ans enchaîne les succès à une vitesse fulgurante. Son premier single, « Ceux qu'on était », a explosé les records avec près de 60 millions de streams en seulement cinq mois, décrochant ainsi un single de diamant.

● 11.12.2025 } 19:00  
 ♡ Rockhal



## Le casse-noisette

### *Spectacle de Noël Enseignants et élèves du Conservatoire*

Ce spectacle de Noël est animé par des enseignants et des élèves des classes de flûte traversière, de clarinette et de violoncelle du Conservatoire et sera donné deux fois : à 10h00 en langue luxembourgeoise et à 11h30 en langue française.

C'est une petite fée et l'oncle Sam de la classe de diction qui raconteront l'histoire du « Casse-Noisette » de Pjotr Iljitsch Tchaïkowski (1840-1893).

La petite Clara a un jouet préféré : un tout beau casse-noisette en bois. La nuit de Noël, ce jouet prend vie et entraîne Clara dans un monde enchanté. Chaque mélodie vous fera voyager dans un conte de fées mêlant musique et magie.

● 14.12.2025 } 10:00 & 11:30

# Concert de Noël du Brass Band du Conservatoire

## Classique

Pour son concert de Noël, le Brass Band du Conservatoire de la Ville d'Esch-sur-Alzette vous propose un voyage musical festif mêlant tradition, cinéma et esprit des fêtes. L'ouverture éclatante de Nigel Hess (1953), A Christmas Overture, plonge d'emblée le public dans la magie des chants de Noël. Avec Howard Blake (1938) et son incontournable The Snowman, c'est toute la poésie et la tendresse de l'enfance qui s'invitent à travers la mélodie émouvante de Walking in the Air. La chaleur des fêtes familiales se poursuit avec le standard intemporel The Christmas Song de Mel Tormé (1925-1999) et Robert Wells (1962), devenu un classique universel grâce à Nat King Cole (1919-1965). Enfin, Peter Graham (1958) signe avec Z 1920: Scenes from a Silent Movie un hommage original et coloré au cinéma muet, entre humour, drame et éclats orchestraux. Un programme riche en émotions pour célébrer Noël en musique. Après le concert, l'équipe du Conservatoire vous invite à un verre de Noël à la cafétéria.

● 17.12.2025 } 19:30

📍 Conservatoire de Musique Esch





## Concert de Nouvel An

***Dobet Gnahoré, Gast Waltzing, Estro Armonico***

Et c'est (re)parti. Gast Waltzing ouvre l'année avec un concert où les styles se croisent et se réinventent. Le chef d'orchestre aura sur sa droite l'Orchestre de chambre luxembourgeois Estro Armonico, et sur sa gauche, la chanteuse ivoirienne Dobet Gnahoré et ses musiciens et musiciennes. Avec sa voix puissante et sa présence scénique impressionnante, cette lauréate d'un Grammy puise son inspiration dans l'énergie créative d'Abidjan, empruntant aux mélodies mandingues, à la rumba zaïroise, au ziglibiti ivoirien ou encore au bikutsi camerounais. Un concert aux sonorités panafricaines modernes et traditionnelles, qui promet un beau moment de partage.

- **01.01.2026 } 17:00**
- **Durée : 2 heures (estimée)**
- 📍 **Escher Theater**

## Soirée d'ouverture du Centenaire du Conservatoire

### ***Les concerts du Centenaire***

Le Conservatoire de la Ville d'Esch-sur-Alzette fêtera ses 100 ans d'existence le 13 août 2026 et toute l'année 2026 sera ponctuée d'événements spéciaux. Parallèlement à la participation des enseignants, étudiants et ensembles du Conservatoire aux événements culturels majeurs ayant lieu à Esch-sur-Alzette en 2026, l'année sera marquée par le lancement d'une nouvelle série de concerts, les « Concerts du Centenaire » qui regrouperont anciens professeurs et étudiants sur la scène de l'auditorium.

Lors de cette soirée d'ouverture, vous pourrez découvrir le premier concert de cette série. Le concert sera précédé d'une séance solennelle retraçant l'histoire de l'enseignement musical à Esch des débuts jusqu'au mythique bâtiment du Casino ARBED et de la présentation du programme événementiel du Centenaire. La soirée se clôturera avec une réception à la cafétéria du Conservatoire.

- **10.01.2026**
- 📍 **Conservatoire de Musique**



# Thylacine

## Electro/Clubbing

Since his debut album "Transsiberian" (2015), Thylacine has developed a taste for composing through travel, each album that followed was always synonymous with encounters and discoveries. His aim is to combine music and image and to aide us in the discovery and navigate his world through his sonic voyage.

On stage he is an intoxicating performer who improvises, and merges to become one with his unique musical excursion.

● 29.01.2026 } 20:00

📍 Rockhal



# Dirk Maassen

## Classical

Dirk Maassen is one of the most successful German neo-classical composers. He is internationally acclaimed for his moving, gentle and stylistically unique soundscapes. He is also one of the most streamed German pianists worldwide – over a million people stream his music on various platforms every month. Dirk Maassen also wows his audiences live every time.

● 22.02.2026 } 20:00

📍 Rockhal





## MIKA

### Pop

Brit Award and Grammy® Award-nominated multi platinum global pop superstar MIKA is embarking on his biggest headline tour yet across Europe in 2026. Renowned worldwide as a powerhouse performer, expect an unforgettable show nightly on this run. If you've never seen him, don't miss it!

● 25.02.2026 } 19:00

📍 Rockhal

## Spiral Maboul

### Sortie de résidence artistique

Spiral Maboul est l'aboutissement du projet Collaborations Brutes, lancé en 2021. Né de la rencontre entre le duo belge La Jungle, Antoine de l'association Brut Pop (qui œuvre pour l'insertion de publics sensibles par la musique) et un groupe d'adolescents de l'IME d'Aumetz, ce projet atypique a pris une ampleur inattendue. Pensée d'abord comme une création brute pour la scène, l'aventure a mené à l'enregistrement d'un album à la Kulturfabrik, sorti en avril 2025. Pour cette soirée spéciale, Spiral Maboul revient répéter à la Kufa avant une mini-tournée en France et en Belgique, célébrant la fin d'une aventure aussi intense qu'imprévisible.

● 06.02.2026 } 19:30

📍 Kulturfabrik



© NICOLAS LEBLANC

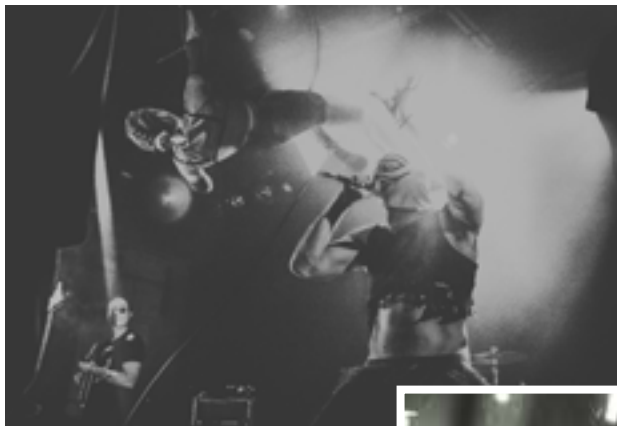
# Krav Boca + Poésie Zéro

## **Punk - rap**

Le show de Krav Boca est une aventure unique rassemblant un public fidèle à travers l'Europe. Plus de 500 concerts et de nombreuses tournées (Grèce, Italie, Allemagne, Maroc...) ont forgé un spectacle explosif : rappeurs masqués, trio guitare-batterie-mandoline, pyrotechnie et voltige. Une transe collective où les spectateurs deviennent acteurs. Poésie Zéro, punk en colère (et stupide) avec deux « quasi musiciens », propage sa Fédération Internationale pour abolir les concerts. King Kong Meuf, déflagration venue de Montreuil et support act du concert, casse les codes d'une scène trop masculine et nostalgique.

• 12.12.2025 } 19:30

• Kulturfabrik



© ALEXIS BERNARDET



© LUCIE\_MALFAIT

## Rendez-vous

# Ateliers UGEGRAFF

### Reconstruction Workshops

Après la destruction des œuvres lors du vernissage de l'exposition UGE-  
GRAFF, participez à nos ateliers de reconstruction animés par les artistes  
participants, accompagnés d'un guide du musée, afin de réparer et recons-  
truire les œuvres.

**Nombre de participants maximal par workshop : 12 personnes**

**Prix : 5€** (y inclus l'entrée à l'exposition permanente)

**Réservation obligatoire :** [reservations@mnr.lu](mailto:reservations@mnr.lu)

*Artiste : Lilian Mombach*

● 06.12.2025 } 16h00

*Artiste : Raphael Gindt*

● 13.12.2025 } 16h00

📍 **Musée National de la Résistance  
et des Droits Humains**



Impressions de la destruction des œuvres lors du vernissage



© TETIANA POPYK

# L'art et la créativité comme vecteurs de sensibilisation et de reconstruction

## Table-ronde

Dans le cadre de l'exposition Ugegraff, le Service Egalité des Genres, Diversité & Vivre-ensemble Interculturel de la Ville d'Esch, le Musée National de la Résistance et des Droits Humains et Lëtzt Art asbl proposent une réflexion autour du rôle de l'art et de la création artistique, d'une part, pour soutenir la sensibilisation relative aux violences fondées sur le genre, et, d'autre part, comme vecteur d'expression pour le processus individuel de guérison et de reconstruction des survivant-e-s.

**Avec la participation de :** Uyi Nosa-Odia, Directeur de Lëtzt Art asbl, Yusra Amounah, Directrice de Douri asbl, Ana Pinto, Présidente de La Voix des Survivant(e)s asbl, Josée Hansen, Directrice aux affaires culturelles de la Ville d'Esch-sur-Alzette  
**Modération :** Isabel Spigarelli, Journaliste  
**Inscription :** [hellodiversity@villeesch.lu](mailto:hellodiversity@villeesch.lu)

**Participation gratuite**

● 04.12.2025 } 19h30

● **Durée : 60 min**

📍 **Musée National de la Résistance et des Droits Humains**

🗣️ **FR, EN**



UNSPLASH © ALEXANDER GREY

# Journée mondiale pour le souvenir des victimes de l'Holocauste

## Commémoration & Cérémonie

Dans le cadre de la Journée mondiale pour le souvenir des victimes de la Shoah et des crimes contre l'humanité, le musée et la Ville d'Esch-sur-Alzette organisent une cérémonie le mardi 27 janvier 2026 à 19h00 sur la Place de la Synagogue à Esch-sur-Alzette.

**Gratuit**

● 27.01.2026 } 19h00

● **Durée : 60 min.**

📍 **Place de la Synagogue**



© MNRDH



# Blast Into Christmas

Belval s'illumine pour les fêtes avec « Blast Into Christmas », du 26 novembre au 1er janvier. La Halle des poches à fonte vibrera au rythme de concerts gratuits dès 18h30 : le 3 décembre avec Randolph Melton, voix soul et gospel ; le 4 décembre avec les Luxembourg Jazz Voices, entre swing et funk ; le 9 décembre avec Elvis & the Divas pour un moment chaleureux ; et le 15 décembre avec le Christmas Band – Mözarts. Restauration sur place.

● 26.11.2025 → 01.01.2026

📍 Belval



## Luxembourg Jazz Voices

Cet ensemble vocal mixte composé de chanteurs et chanteuses internationaux se base aussi bien sur le swing traditionnel que sur un répertoire plus contemporain influencé par des mouvements de musique comme la bossa nova ou le funk.

Entrée libre, restauration sur place.

● 04.12.2025 } 18:30

♥ Halle des poches à fonte, Belval



© CLAUDE PISCITELLI

## Randolph Melton

Randolph « Ran » Melton Jr. chante depuis l'âge de trois ans. Enfant, il a été fortement influencé par Nat King Cole, Wilson Pickett, Al Jarreau, le gospel et le rock du Midwest. Il a chanté ou joué avec des groupes de rock, de soul, de R&B, de bluegrass, d'a capella et même des boys bands.

Entrée libre, restauration sur place.

● 03.12.2025 } 18:30

♥ Halle des poches à fonte, Belval



## Elvis & the Divas

Vivez un moment intime et authentique avec Steven Pitman et Cheyenne Janas interprétant les plus belles chansons de Noël, de gospel et d'amour. Une soirée inoubliable garantie !

Entrée libre, restauration sur place.

● 09.12.2025 } 18:30

♥ Halle des poches à fonte, Belval

# Luxemburg und die Brigade Piron: Geschichte, Schicksale, Erinnerung

1940 wird von der belgischen Exilregierung in London eine Infanteriebrigade gegründet, die ab 1942 den Namen Brigade Piron bekannt ist. Seit 1944 kämpfen auch zahlreiche Luxemburger in den Reihen dieser Brigade und beteiligen sich an der Befreiung Europas.

In seinem Vortrag richtet der Archivar Daniel Jordao seinen Blick auf die Geschichte dieser Kampfeinheit, das Schicksal der Luxemburger die in ihr dienten und ihren Platz in der luxemburgischen Erinnerungskultur.

**Referent:** Daniel Jordao

• 25.02.2026 } 19h30

• *Musée National de la Résistance  
et des Droits Humains*



Foto mit Mitgliedern der Brigade Piron © MNRDH

Abzeichen der Brigade Piron © MNRDH



# YOU CAN SING

## Le spectacle final à la Rockhal

### *Young Talents Singing Contest - SHOW*

Le 10 janvier 2026, la scène du Club de la Rockhal accueillera la deuxième édition du spectacle You Can Sing ! Après plusieurs semaines de préparation, de répétitions et de coaching artistique encadrés notamment par TALI (gagnante du Luxembourg Song Contest 2024) et Laura Thorn (marraine de cette édition et lauréate du Luxembourg Song Contest 2025), une douzaine de jeunes chanteuses et chanteurs âgés de 10 à 15 ans présenteront leur talent devant le public.

Au programme : des performances pleines d'énergie, d'émotions et de belles découvertes, dans une ambiance festive et conviviale.

**Tarif :** Entrée gratuite (sur réservation) / Organisé par le Rocklab

**Website :** <https://rockhal.lu/shows/you-can-sing-2026/>

**Plus d'infos & tickets :** [rockhal.lu](https://rockhal.lu)

♦ 10.01.2026 } 18h00 - 19h30

♦ Rockhal

**Genre:** Tout public, Family Entertainment



© AGENCE ONZE



© INÉS REBELO DE ANDRADE



# Fête de la Saint Éloi

**Hommage aux sidérurgistes**

La fête de la Saint Éloi, patron des métallurgistes, sera célébrée le 1er décembre 2025 sur le site des anciens hauts-fourneaux de Belval.

Organisée à l'initiative de la Délégation des salariés d'ArcelorMittal Esch-Belval, cette fête rend hommage aux travailleurs blessés ou disparus dans les usines sidérurgiques.

Traditionnellement célébrée dans les Ardennes belges et le nord de la France, la Saint Éloi a été reprise au Luxembourg depuis 2009, à la suite de l'inauguration de la sculpture « Als Erënnerung un d'Leit vun de Schmelzen » de Jhang Meis par l'Amicale des hauts-fourneaux un an plus tôt. Cette célébration vient compléter celle de Sainte Barbe, patronne des mineurs et des pompiers.

L'édition 2025 placera la fête sous le signe du Haut-fourneau C, dont on commémore cette année les 30 ans d'arrêt de production. À cette occasion, un court-métrage dédié au Haut-fourneau C, accompagné d'une création musicale de Luciano Pagliarini et de son ensemble, sera projeté.



Les festivités comprendront :

- Le dépôt de gerbes,
- Le départ en direction de la Halle des poches à fonte,
- La projection du court-métrage dédié au Haut-fourneau C,
- Des allocutions,
- Et pour clôturer, un pot de l'amitié accompagné d'un traditionnel Ierzebulli.

L'événement est ouvert au grand public, en présence de représentants de l'Amicale des hauts-fourneaux, de la Délégation du personnel, d'ArcelorMittal, de FerroForum, des syndicats OGB-L et LCGB, ainsi que des communes d'Esch-sur-Alzette et de Sanem.

**Point de départ :** Place de l'Université, devant la Maison du Savoir à Belval, près de la sculpture « Als Erënnerung un d'Leit vun de Schmelzen »

**Partenaires :** ArcelorMittal · Amicale HFX · Délégation des salariés d'ArcelorMittal · Commune d'Esch-sur-Alzette · Commune de Sanem · AGORA · FerroForum · Fonds Belval

● 01.12.2025 } 17:30

📍 Site des anciens hauts-fourneaux de Belval





Ouverture officielle, le 14 | 11 | 2025 à 19H00

Vin Chaud offert par la ville de 19H00 - 20H30

# Escher

## KRËSCHTMOART



14 | 11 | 2025 - 21 | 12 | 2025



Place de l'Hôtel de Ville

#LIEWENZUESCH



# Visite guidée combinée du Haut Fourneau et de la Cité des Sciences

Découvrez le fonctionnement de l'unique Haut Fourneau qui se visite au Luxembourg. Au cœur même de son impressionnante enceinte, le guide vous expliquera le processus de fabrication de la fonte et de l'acier.

Lors de la visite, vous accéderez à une hauteur de 40 mètres (gueulard) d'où vous pourrez bénéficier d'une vue spectaculaire sur la Cité des Sciences, le nouveau quartier de Belval et ses impressionnantes réalisations architecturales contemporaines.

**Inscription :** [www.fonds-belval.lu](http://www.fonds-belval.lu)

La visite régulière est gratuite jusqu'à 12 ans.

- **Dimanche 11.01.2026 } 14h30**
- **Dimanche 25.01.2026 } 14h30**
- **Dimanche 08.02.2026 } 14h30**
- **Dimanche 22.02.2026 } 14h30**



# De Kleeschen an der Bibliothéik

Léif Kanner,

De 6. Dezember 2025 besicht de Kleeschen op en neits d'Escher Bibliothéik! Hie freet sech schonn drop äech all erëm ze gesinn an äech eng flott Geschicht virzeliesen.

Et gött ausserdeem an der Bibliothéik gemunkelt, dass de Kleeschen déi eng oder aner séiss Schneekeek am Gepäck hätt.

Vergiesst net äech fir eng vun de Sessiounen iwwert  
[events.bibliotheque@villeesch.lu](mailto:events.bibliotheque@villeesch.lu) unzemellen

- **Session 1 } 14h30 - 15h30**
- **Session 2 } 15h30 - 16h00**
- **Session 3 } 16h30 - 17h0**
- **Escher Bibliothéik**

**Escher Bibliothéik**

06/12/2025

## De Kleeschen an der BESA

1. Session: 14:30-15:00  
 2. Session: 15:30-16:00  
 3. Session: 16:30-17:00

**Umeldung**  
[events.bibliotheque@villeesch.lu](mailto:events.bibliotheque@villeesch.lu)  
 Ist bei der Anmeldung für Personen mit eingeschränkter Mobilität

**Escher Bibliothek**  
 26 rue d'Inde Mûr  
 L-4240 Esch-sur-Alzette  
[bibliotheque@villeesch.lu](mailto:bibliotheque@villeesch.lu)  
 +352 27 54 4980  
[bibliotheque.esch.lu](http://bibliotheque.esch.lu)

**Escher Bibliothek** **B** **JCC**

## Cinéma

### « Sans un bruit »

*Ciné Débat en collaboration avec Fairtrade Luxembourg*

Trois jeunes agronomes rapportent un message de leur voyage en Amérique latine : celui de l'urgence du changement de modèle de la caféiculture. Ils explorent les alternatives qui tissent un lien plus humain et plus juste entre producteurs et consommateurs. « Sans un bruit » encourage la réflexion sur les enjeux de ce produit lointain mais quotidien et met en lumière les réussites de ces modèles alternatifs.

Réalisation : Lisa Bos, Clara Chapuis, Rens Chazottes

Inscription obligatoire auprès de [ecologie@villeesch.lu](mailto:ecologie@villeesch.lu).

Séance gratuite

● 05.02.2026 } 19.30

📍 Kinosch

● **Durée du film : 46 minutes**

■ **ES (sous-titré français)**

**Film tout public**



### Avatar: Fire and Ash

The Avatar saga continues: Jake and Neytiri's family faces new threats on Pandora. A hostile tribe known as the Ash People, led by warrior Varang, challenges their peace while old enemies return. As tensions rise, the Sully family must unite to protect their home in this epic journey filled with danger, survival and hope.

● 17.12.2025

📍 Kinepolis Belval



## The Housemaid

A psychological thriller based on Freida McFadden's bestselling novel and viral TikTok sensation. Secrets, suspense, and twists you'll never see coming.

Millie starts working as a live-in housemaid for the wealthy Winchester family, caring for their home and daughter. But beneath their polished surface, dark secrets simmer. As she uncovers Nina and Andrew's hidden dangers, Millie realizes her new job is far more threatening than she ever imagined.

● 24.12.2025

📍 Kinepolis Belval



## The Spongebob Movie: Search for Squarepants

SpongeBob begibt sich auf eine waghalsige Reise in die Tiefen des Ozeans, fest entschlossen, Mr. Krabs seine Tapferkeit zu beweisen. Doch die Begegnung mit dem Geist des Fliegenden Holländers wird mehr als nur eine Mutprobe: Sie führt ihn in ein Abenteuer voller Gefahren, unerwarteter Wendungen und längst vergessener Geheimnisse der See.

● 24.12.2025

📍 Kinepolis Belval



## Bibi Blocksberg Das große Hexentreffen

Hex-hex! Beim großen Hexenkongress auf dem Blocksberg geht plötzlich alles schief: Alte Hexen spielen verrückt, Zauber geraten außer Kontrolle und mittendrin steckt Bibi. Gemeinsam mit Schubia und Flauipai stellt sie sich dem magischen Chaos.

● 25.12.2025

♥ Kinepolis Belval



## Scream 7

Ghostface revient hanter les écrans ! Avec Scream 7, la saga culte de l'horreur continue. Neve Campbell (Sidney Prescott) et Courteney Cox (Gale Weathers) reprennent leurs rôles légendaires. Préparez-vous à un retour aussi sanglant qu'iconique.

● 25.02.2026

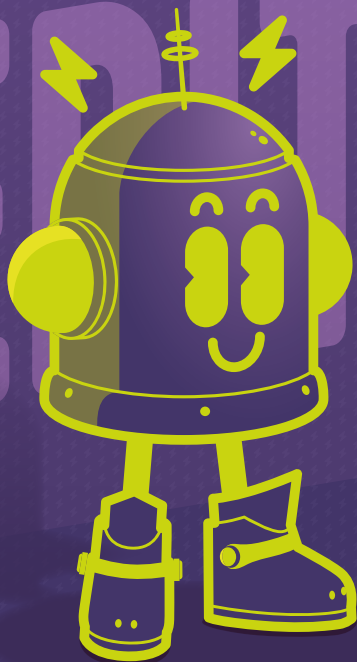
♥ Kinepolis Belval



**23-28**  
**MARS 2026**  
**ESCH-SUR-ALZETTE**



**EschTechWeek**



# **La TechWeek Citoyenne au Luxembourg**

**6 jours de tech, de fun et d'inspiration !**







# RENCONTRES

**KUNNART**

Art, créativité et fête

**DAVID CLAERBOUT**

Verloren im Kontinuum der Zeit

# KUNNART



**GALERIE/KONSCHTSCHOUL KUNNART**

98, rue de l'Alzette, L-4010 Esch-sur-Alzette

[www.kunnart.net](http://www.kunnart.net)

[lynnkunnert1208@hotmail.com](mailto:lynnkunnert1208@hotmail.com)

Tél. : 661800 741

**INFO ARTICLE**

© Texte : Jean-Marc Streit

@ Photo : Emile Hengen


**Art, créativité et fête**

***Voici ce que vous découvrirez en passant le pas de la porte de la jeune galerie KunnART accessible depuis le mois de juillet au plein cœur d'Esch. Art, créativité et fête sont en effet les trois grandes orientations de cette nouvelle adresse proposées par l'artiste émergente Lynn Kunnert et son mari Jim Glod.***

C'est donc tout naturellement que, pour comprendre l'essence même et les missions du KunnART, il faut connaître le parcours de sa créatrice, Lynn Kunnert. Jeune artiste, dont le nom « de scène » est ... KunnArt, est connue de son public par ses œuvres colorées inspirées du Pop Art. Couleurs chaudes et dynamiques et thèmes d'actualité s'expriment tels des touches personnelles en chacune de ses créations. Les personnages de bandes dessinées, de comics ou de mangas enrichissent son univers artistique que tout un chacun peut découvrir dans le premier espace de sa galerie, au 98 rue de l'Alzette. En plus de ses œuvres de style Pop Art, Lynn expose (et propose à la vente) ses bougies réalisées en soja, de diverses formes et divers parfums. « Elles ont la particularité d'être bio et non nocives pour la santé car sans paraffine », précise-t-elle.

### **Des ateliers pour tous**

Voici pour la partie galerie, que Lynn ouvrira par la suite à d'autres artistes dans le cadre d'expositions temporaires. En attendant, poursuivons la visite des lieux en nous engouffrant plus profondément à l'arrière de cette longue pièce pour entrer dans l'espace « ateliers ». Ici, des bancs d'école côtoient des chevalets et divers outils de créations. « Je propose en effet des ateliers de peinture, de dessin, de bricolage créatif, de céramique et de création de bougies à destination des enfants, adolescents et adultes », précise la jeune artiste. Début octobre, une vingtaine d'enfants et six adultes bénéficiaient de ces cours particuliers dans ce qu'on peut considérer comme la première et unique école d'art privée du Luxembourg.

L'atout de la KunnArt est également d'accueillir les élèves, petits et grands, chaque jour de la semaine (sauf le samedi après-midi et le dimanche) du matin jusqu'au soir (fermeture des portes à 22h00). En général, les adultes sont plus enclins à prendre leurs cours le matin ou en soirée, activité professionnelle oblige, alors que les enfants sont plus généralement présents après leur journée d'école soit à 16h30. « J'accueille aussi des classes de primaires en journée », ajoute Lynn.

### Et des événements festifs

On en revient aux samedis après-midi et aux dimanches. Ces jours en effet, la galerie peut être réservée pour des événements privés ou professionnels de toutes sortes (à thème artistique cependant) et notamment des anniversaires qu'ils soient pour enfants ou pour adultes. Les clients choisissent ainsi le thème de leur anniversaire et l'atelier créatif de leur choix. « Charge pour moi de décorer la pièce en fonction du thème choisi et de le reprendre dans le cadre de l'atelier artistique », complète-t-elle.

Force est de constater que cette animation originale plaît ! « J'ai annoncé mes propositions de prestations pour les anniversaires fin septembre et depuis, je ne désespère pas », s'enthousiasme Lynn. C'est d'ailleurs pour cette raison qu'elle réfléchit à ouvrir deux créneaux le dimanche. Toujours est-il que si vous souhaitez bénéficier de cette façon originale, ludique et créative de fêter un anniversaire, anticipez au plus tôt votre réservation !

### Et des nouveautés

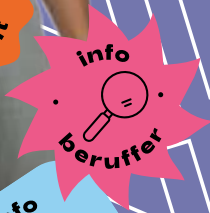
Ce mois de novembre 2025 a été marqué par la publication d'un livre jeunesse « Kunnibärs, grosse Abenteurerreise », dont les dessins ont été réalisés par Lynn et le scénario par son mari. Disponible à la vente, il sera également l'objet de supports pour des ateliers créatifs pour enfants et offrira à la galerie une belle mascotte – Kunnibärs – qui montrera sa frimousse à divers moments et notamment à l'occasion d'anniversaires pour enfants... Le temps que le costume soit confectionné ! En outre, une terrasse, rue de l'Alzette sera aménagée courant 2026. Mais laissons venir la belle saison pendant laquelle seront à nouveau proposés les ateliers ludiques pour jeunes artistes dans le cadre du KunnArt Summer School ! En attendant, venez découvrir cette belle galerie, d'une jeune artiste locale, dynamique et qui a à cœur par son activité d'apporter sa pierre à l'édifice afin de rendre le centre-ville plus attirant encore.







Édition  
**10**  
Edition  
Infobourse fir Jonker an Elteren



**18.02**

**09:30 – 16:30**

**BELVAL PLAZA**

**WWW.DZDW.LU**

famestudio.lu



Service national  
de la jeunesse



centre de rencontre  
et d'informations  
pour jeunes · esch



# DAVID CLAERBOUT



**DAVID CLAERBOUT**

*davidclaerbout.com*

**INFO ARTICLE**

© Texte : Laura Tomassini

@ Photo : Emile Hengen, Courtesy Studio David Claerbout

## **Verloren im Kontinuum der Zeit**

***Vom 18. Oktober bis zum 22. Februar 2026 sind die videografischen Werke des Belgiers David Claerbout in der Escher Konschthal zu sehen. Der Künstler zeigt eine experimentelle Art des Filmemachens, wie man sie weder im Kino, noch auf Social Media findet und lädt ein in sein Universum der Dualität.***

“Meine Arbeit spaltet die Geister. Ich mache kein Pop Art und bin kein David Hockney, sondern in allem, was ich schaffe, gibt es ein Pro und ein Kontra.” Seit über 30 Jahren ist David Claerbout Künstler. Ausgebildet wurde er klassisch, als Zeichner und Maler, doch seine heutige Zeit widmet er vor allem der Foto- und Videografie. Mit einem Team aus acht Personen kreiert er Werke, die spalten und stets zwei Dinge auf einmal zeigen. Seine Technik – komplett autodidaktisch erlernt – ist dabei hybrid: Sie bewegt sich zwischen klassisch gefilmt, Künstlicher Intelligenz und CGI, also computererzeugten Bildern.

“Five Hours, Fifty Days, Fifty Years”, seine aktuelle Ausstellung in der Konschthal, betitelt genau das, was Claerbout macht: Zeit einfangen und auf eine ganz eigene Art präsentieren. “Olympiac(The real time disintegration into ruins of the Berlin Olympic stadium over the course of a thousand years)”, einer seiner bekanntesten Filme, zeigt etwa das Berliner Olympiastadion über eine Zeitspanne von 1.000 Jahren – einerseits die “Pracht” der Architektur des Dritten Reichs, andererseits die Natur, die langsam aber sicher alles einnimmt und deren Wachstum sich im starken Kontrast mit der rigiden Infrastruktur befindet. Oder aber der bärtige junge Mann aus “The woodcarver and the forest”, von dem ebenfalls eine Version in Esch zu sehen ist, und der kontinuierlich schnitzt, ölt, schleift – eine beruhigende Tätigkeit, die jedoch den immer weiteren Rückgang des Waldes bedeutet, der das Holz für die Schnitzereien spendet.



### Eine neue Art des Sehens

“Ich zeige Filme auf eine minimalistische Art und Weise, die Personen, die schnelle Bilder mögen, in den Wahn treibt”, erklärt Claerbout, der von sich selbst sagt, dass er “im Film modelliert”. Betrachter/innen seiner Werke empfiehlt der Künstler, mindestens zweimal die Ausstellung zu besuchen, denn jedes Mal entdeckt man etwas Neues. Zu sehen gibt es etwa eine Art verfilmte Dreiecksbeziehung aus dem Jahr 2003, die auf den ersten Blick wie eine schlechte Romanze wirkt, bei längerem Betrachten aber vermeintliche “Fehlern” im Bild preisgibt. “Wir haben so lange dieselbe Szene gedreht, bis die Schauspieler müde wurden, ihren Text vergaßen, ein Hund durchs Bild lief oder der Postbote klingelte. Man sieht also Aspekte der Zeit, wie man sie sonst nicht sieht”, so Claerbout.

Sein Stil sei von jeher experimentell gewesen, denn der Künstler ist stets auf der Suche nach Neuem, der Erweiterung des eigenen Horizonts: “Zu Beginn habe ich mich ganz langsam an alles herangetastet. Ich war Maler und kannte mich nicht mit der Kunst der Fotografie aus, geschweige denn des Filmemachens, also habe ich mir existierende Werke angeeignet und sie auf minime Weise verändert.” Bis zu mehrere Jahre kann es dauern, bis ein Werk abgeschlossen ist. Die Dauer des Gezeigten variiert: von einigen Minuten bis hin zu über 20 Stunden. Kein Wunder, dass auch Claerbouts Inspirationen sich Zeit nehmen, wie er verrät: “Wenn ich lange genug an einem Ort verweile, dann kommen die Ideen. Ich werde dabei nie von Filmen inspiriert, sondern von unbewegten Bildern oder Büchern.”

### Ziele für die Zukunft

Wenn der Belgier gerade mal nicht zeichnet, filmt oder entwirft, verbringt er seine Zeit in der Natur, sei es bei Wanderungen oder auf dem Fahrrad. Gar nicht gerne geht er zu seinen eigenen Ausstellungseröffnungen, sondern beobachtet die Reaktionen der Betrachter/innen lieber mit etwas Distanz: “Meine größte Faszination gilt Jugendlichen und Kindern. Sie sind meine wichtigsten Richter.” Die kommenden Jahre will sich Claerbout schließlich auf die Arbeit mit natürlichem (Sonnen-)Licht konzentrieren sowie auf das Filmen mit der Kamera, vor allem aber freut er sich auf etwas mehr Pausen zwischen Reisen, um seiner selbsternannten “gesunden Sucht” des Schaffens in Ruhe nachgehen zu können.

# Reckinger

peinture & décors

Intérieurs  
depuis 1946



Peinture et Enduits Légers  
Tapisserie et Revêtements Muraux  
Constructions Sèches  
Linoléum, Caoutchouc et Moquettes  
Parquet et Laminat  
Stores et Rideaux  
Amélioration Acoustique et Phonique

[reckinger.lu](http://reckinger.lu)







# REPORTAGES

## **KRËSCHT MOART**

Zeit für Weihnachtsambiente

## **MARCHÉ NOCTURNE DE LA STE BARBE**

D'hommage en partage

## **HO HO HO**

de Kleeschen ass gläich do!





# KRËSCHT MOART

## KRËSCHTMOART

● 14.11. → 21.12.2025 } *Dimanche à jeudi : 12:00-20:00*  
*Vendredi et samedi : 12:00-22:00*

♥ *Place de l'Hôtel de Ville*

## INFO ARTICLE

© *Texte : Laura Tomassini*

@ *Photo : Emile Hengen*

## **Zeit für Weihnachtsambiente**

***Die Stadt Esch lädt zu ihrem alljährlichen Weihnachtsmarkt ein. Ganze fünfeinhalb Wochen herrscht auf dem Rathausplatz Adventsstimmung, denn hier gibt es nicht nur zahlreiche kulinarische Klassiker, sondern ebenfalls ein winterlich-festliches Bühnenprogramm.***

Ab dem 14. November weihnachtet es wieder in der Minettmetropole. Wie jedes Jahr lädt die Stadt Esch zum traditionellen "Krëschtmoart" auf dem Gemeindeplatz ein, der dieses Jahr bis zum 21. Dezember geht. Gestartet wird am zweiten November-Freitag ab 12 Uhr. Die offizielle Zeremonie mit Durchschneiden des Eröffnungsbands findet am selben Tag um 19 Uhr statt, dies in Anwesenheit des Bürgermeisters, des Schöffen- und des Gemeinderats. Nach Reden, Fotos und Festtagswünschen wird den Besucher/innen des Weihnachtsmarktes ein Stück Stollen sowie eine Tasse Glühwein von der Stadt Esch spendiert. →



### Stay tuned für mehr

Wie jedes Jahr gibt es wieder zahlreiche Dekoartikel, Handarbeiten und Geschenkideen, aber auch kulinarische Klassiker passend zur Adventszeit. Die Montage der insgesamt 24 Stände beginnt bereits eine Woche vor dem offiziellen Start, also am 7. November. Die Öffnungszeiten bleiben dabei unverändert: sonntags bis donnerstags von 12 bis 20 Uhr, freitags und samstags bis 22 Uhr. Neben dem Schlendern durch die Häuschen und Theken dürfen die Besucher/innen sich natürlich auch wieder auf ein gut gefülltes Bühnenprogramm mit Animationen, Shows und Konzerten für Groß und Klein freuen. Das genaue Lineup wird jeweils eine Woche zuvor auf [www.echo.lu](http://www.echo.lu) sowie den Social Media Kanälen der Stadt Esch veröffentlicht. So viel sei aber bereits verraten: Es wird nicht langweilig und es gibt etwas für jeden Geschmack, von weihnachtlich-klassisch bis hin zu erfrischend modern. Das Bühnenprogramm geht dabei jeweils freitags und samstags von 16 bis 21.30 Uhr und sonntags von 16 bis 19.30 Uhr.

Wer also abends nach der Arbeit noch Lust auf etwas geselliges Beisammensein in feierlichem Ambiente hat, noch last-minute Weihnachtsgeschenke sucht oder aber einfach das Angebot unter freiem Himmel genießen möchte, der wird beim Escher "Krëschtmoart" fündig und darf sich hier so richtig auf die Adventszeit einstellen. ✕









# MARCHÉ NOCTURNE DE LA S<sup>TE</sup> BARBE

## SOIRÉE DE LA SAINTE-BARBE

🕒 05.12.2025 } De 17h00 à 22h00

📍 Kulturfabrik

Entrée gratuite

## INFO ARTICLE

© Texte : Jean-Marc Streit

### **D'hommage en partage**

***Patronne des pompiers, des artilleurs et bien sûr des mineurs, la Sainte Barbe était, du temps de la mine et de la sidérurgie, une fête majeure du territoire. Aujourd'hui encore, la commune marque le coup. Cependant, pour lui apporter une nouvelle jeunesse le CNCI et la Kulturfabrik œuvrent de concert pour le marché nocturne de la Sainte-Barbe du 5 décembre.***

En 2024, le CNCI, dont la mission première est de valoriser la culture et le patrimoine industriel national, s'est tourné vers la Kulturfabrik afin de proposer et remettre au goût du jour la tradition festive de la Sainte-Barbe. « La Kulturfabrik a très vite été séduite par ce projet », se réjouit Delphine Berthelemy, responsable réseau et partenaires du CNCI. C'est ainsi qu'a été lancée la première grande soirée de la Sainte-Barbe avec en point d'orgue de cette fin de journée du mercredi 4 décembre 2024, une procession imaginée par l'artiste eschoise Trixi Weis. « Cette première édition, réalisée en milieu de semaine, a su rencontrer son public. Une centaine de visiteurs ont en effet répondu présent », rappelle Sylvain Mengel qui ajoute : « Cette manifestation complète à merveille notre programme et s'inscrit en remplacement de notre braderie urbaine de fin de saison que nous n'organisons plus ». Alors, que nous concoctent-ils pour cette édition du vendredi 5 décembre qui débutera à 17h00 par une déambulation à proximité de la Kufa ? ➔





## Rallumer la flamme

La Sainte-Barbe était un temps fort de l'année pour les mineurs, leurs familles et plus généralement pour la population du pays eschois. Cependant de nos jours, cette mémoire décline dans l'esprit des jeunes générations alors même que, d'une année sur l'autre, la Ville maintient la tradition par une procession annuelle, cortège d'anciens mineurs et de pompiers. « Notre objectif premier, à travers cette grande soirée de la Saint-Barbe est donc de sensibiliser le public à cette tradition forte, de raviver la mémoire des mineurs et de réactualiser cet héritage auprès des plus jeunes afin qu'ils se le réapproprient », complète Loréna Jarosz, responsable des programmes pédagogiques auprès du CNCI. Cette grande soirée est donc un bel événement qui a été pensé pour perpétuer cette importante tradition de la Sainte-Barbe en utilisant, cependant, des codes de la fête plus modernes et inspirants pour les jeunes générations.

## De la diversité

C'est dans cette optique qu'a été concocté un programme tout en variété avec comme ligne conductrice, la découverte, le plaisir et la diversité tant ludique qu'artistique. Un petit tour anticipatif de l'événement s'impose. En entrant dans l'enceinte de la Kulturfabrik, les visiteurs découvriront d'emblée, en extérieur, une démonstration du travail de la forge par La Forge de Donat avant de se faire capter par un triple spectacle d'improvisation musicale, Vexations Mécaniques 1.0.1 proposé par l'artiste Max Ollier et un concert de l'Harmonie des Mineurs. Une belle entrée en matière avant de poursuivre en s'engouffrant dans la grande salle de la Kufa pour y découvrir l'événement majeur qui n'est autre que le marché de créateurs. Douze exposants les y attendent ; des artisans et des artistes de la Grande Région, triés sur le volet. Il y aura notamment une créatrice de bijoux à partir d'anciennes vaisselles de production industrielle, un artisan du bois ou une autre encore qui conçoit des savons. En vacquant d'exposant en exposant, de stand en stand, les visiteurs plongeront également dans le monde du travail de la porcelaine, dans celui de la gravure ou encore dans la création sur ardoise ou la peinture artistique. Mais ce n'est pas tout !..





### Ateliers et projections

En plus de leur stand, certains exposants proposeront des workshops aux visiteurs. Une belle expérience pour qui aime s'exprimer manuellement. Il y aura plus particulièrement un atelier d'illustrations et d'impressions lino tenu par Charl Vinz (lui-même présentera ses œuvres qui reprennent des lieux du Minett), un deuxième consacré à la gravure proposé par Léa Valet et enfin un dernier workshop de Julie Scarsi consacré à la broderie. « En parallèle à cette soirée, certains créateurs interviendront dans les écoles d'Esch les jours précédents, et plus précisément auprès des cycles 3 et 4 », précise Loréna Jarosz. Mais revenons à cette soirée du 5 décembre qui réserve encore d'autres belles surprises et notamment la projection du court métrage documentaire « 79 Jours » de Margaux Salvador et Maxime Congi qui plonge le spectateur dans la grève des mineurs de fer de Trieux qui a eu lieu en 1963.

Voici pour les temps forts. Mais cette soirée sera également l'occasion de découvrir quelques cartes postales créées pour l'occasion avec Margaux Soulacroup sur base de photos anciennes issues des archives d'Esch et du musée de la Mine Cockerill et du musée de l'Ardoise de Haut-Martelange mais encore la boutique de la Kufa, la Mini Buttek du CNCI, un food truck et last but not least, la nouvelle bière préparée tout spécialement pour la soirée par la microbrasserie Wait & See.

Alors, on réserve la date du 5 décembre ? ✕

A woman with blonde hair, wearing a red Santa suit with a white fur collar, a red Santa hat with a white pom-pom, black-rimmed glasses, and a grey turtleneck, is pointing her right index finger upwards. She is wearing a large, round, green and gold Christmas-themed earring. The background is a blurred city street with other people in Santa suits, suggesting a parade. The text "НО НО НО" is overlaid in large white letters.

НО  
НО НО



### ***Ho Ho Ho de Kleeschen ass gläich do!"***

*Während der Vorweihnachtszeit organisiert die Stadt Esch ein wahres Highlight für Kinder: Am 30. November kommt der "Kleeschen" in die Minettmetropole und lädt zum Festzug mit anschließendem Treff auf dem Gemeindeplatz ein.*



Nur noch ein paar Mal schlafen, dann dürfen Kinder in Luxemburg wieder Schuhe und Pantoffel vor die Tür stellen und sich auf kleine Leckereien vom “Kleeschen” freuen. Vor dem großen Geschenke-Öffnen am 6. Dezember erstattet dieser den Kleinen des Landes aber bereits einen persönlichen Besuch, und zwar am 30. November in Esch. Das Syndicat d'Initiative d'Esch-sur-Alzette lädt zusammen mit dem Escher Geschäftsverband, den hiesigen Vereinen sowie der Stadt Esch zum großen Festumzug ein, bei dem sich alle schon auf die Adventszeit einstellen dürfen.

Gestartet wird am letzten Sonntag im November um 14.30 Uhr auf dem Escher Brillplatz, wo sich alle Anwesenden versammeln und für den Umzug aufstellen werden. Von dort aus geht es dann durch die Fußgängerzone in Richtung Rathausplatz, denn hier gibt es schließlich eine feierliche “Audienz” beim Weihnachtsmann. Ein Foto, ein Lächeln, ein kleines Tütchen – hierauf dürfen sich vor allem die kleinen Besucher/innen freuen, schließlich trifft man den “Kleeschen” nur einmal im Jahr.









# HELLO ESCH!

## NEWS

### PICTURE REPORT

LOA Season Closing  
Nuit de la Culture

### ZOOM SUR

Palais des thés  
By Pet Store

### KID'S CORNER

Besa Kids Club



## News

### CALENDRIER DES DÉCHETS

La version papier du calendrier des déchets 2025 sera distribuée mi-décembre à tous les ménages eschois par voie postale. Vous pouvez à tout moment consulter le calendrier des déchets via l'application de la Ville d'Esch sur votre smartphone et même, si vous le souhaitez, être informé par notification la veille sur la nature de la collecte programmée dans votre rue le lendemain.

#### Infos supplémentaires



### RENT A BIKE : LOUEZ DES VTT

La Ville d'Esch lance avec le CIGL un service de location de VTT électriques, « Rent a Bike ». Six vélos (tailles S, M, L) sont disponibles pour tous les niveaux, favorisant une mobilité douce et un tourisme actif. Réservation : [rentabike@villeesch.lu](mailto:rentabike@villeesch.lu), 541637 ou à l'Escher Infobabrik (85 rue de l'Alzette).

**Location : 35 €/jour, du lundi au samedi, 10h-17h30.**

## HARMONIE MUNICIPALE ESCH

Am 19. September 2025 wurde im Escher Stadthaus das Buch über 150 Jahre der Harmonie Municipale Esch vorgestellt. Die traditionsreiche Stadtmusik, 1871 gegründet, prägt seit eineinhalb Jahrhunderten das kulturelle Leben Eschs. Das Werk würdigt ihre Geschichte – von den ersten Wettbewerben bis zu den heutigen Galakonzerten – und ihre Rolle als musikalische Botschafterin der Stadt.



## Assemblée citoyenne : participez à l'avenir de votre ville !

Qu'est-ce qu'une Assemblée citoyenne ? C'est un groupe de citoyens qui se réunit pour discuter et proposer des idées sur des sujets importants pour la ville. A Esch, les citoyen-ne-s seront bientôt invités à participer ! Restez attentif·ve·s, votre voix compte !

## Picture Report



### LOA Season Closing

Metzeschmelz, 12-13 septembre 2025

Das Luxembourg Open Air (LOA) hat am 11. und 12. September in Esch stattgefunden. Zwei Tage lang verwandelte sich die „Metzeschmelz“ in einen Treffpunkt für Fans von Techno, House und Trance.

Photos: © Ville d'Esch / Emile Hengen













## Nuit de la Culture

Esch-sur-Alzette, le 20 septembre 2025

Malgré la pluie, plus de 5 000 personnes ont célébré la Nuit de la Culture au Bois-du-Clair-Chêne. Une édition placée sous le signe du « Vertige de l'Amour ».

Photos : © Ville d'Esch / Emile Hengen



**Zoom sur**

# Palais des thés

LÀ, TOUT N'EST QU'ORDRE ET BEAUTE...

**PALAIS DES THÉS**

📍 Belval Plaza II  
14 avenue du Rock'n'Roll  
L-4361 Esch-sur-Alzette

☎ +352 26 27 08 48

@ [www.palaisdesthes.com](http://www.palaisdesthes.com)

🕒 Lundi au vendredi  
10h00 – 20h00  
Samedi  
9h00-19h00

📷 Instagram

**INFO ARTICLE**

© Texte : Jean-Marc Streit

© Photos : Emile Hengen

...Fragrance, senteur et volupté ! Pour emprunter à Charles Baudelaire. En effet, le Palais des thés, est en quelque sorte une invitation au voyage, un voyage sensoriel et gustatif qui ouvre nos papilles à la multitude des parfums qu'offrent les thés, rooibos et autres infusions.



## Pour la période de Noël, pensez au calendrier des thés.

En ouvrant la porte de la boutique Le Palais des Thés le 10 juillet dernier au Belval Plaza, Alexis Berger a pris les rênes d'une troisième franchise au Grand-duché. « Le Sud du pays et notamment Belval se développe à grande vitesse. Pour nous, il s'agissait d'une belle opportunité que nous avons su saisir », rappelle Jézahel de Witt, responsable du magasin. Et au terme d'un premier trimestre d'ouverture, force est de constater que la clientèle a répondu présente. Boutique attirant l'œil par la mise en valeur de ses produits, par le matériau noble qu'est le bois, elle met l'eau à la bouche une fois que l'on y entre, par les parfums subtils qui s'y dégagent. « Ici, nous proposons quelques 150 thés différents, entre le thé vert, le noir et l'oolong, en vrac, mais aussi en sachet dosette », précise Jézahel. Parmi ceux-ci une trentaine est classée parmi les grands crus. Mais les grands crus kézako ? « Il s'agit de thés rares et éphémères produits de façon artisanale par de petits producteurs. Ces thés ont également la particularité de n'être vendus qu'au Palais des Thés », explique la gérante. Actuellement elle propose un thé noir très rare et exceptionnel en provenance directe... de Bretagne !



Étonnant sachant que l'essentiel des thés sont cultivés en Asie (Japon, Chine, Népal, Taïwan, Thaïlande) ou en Amérique du Sud (Colombie). A côté de ces choix uniques de thés de qualité, le Palais des Thés propose également à la vente une quinzaine de rooibos dont un rooibos vert en série limitée, du Matcha, du Maté et une large gamme de tisanes regroupées en diverses familles : les infusions gourmandes (à base de fruits), les infusions sensorielles (qui font appel aux cinq sens) et les infusions « l'herboriste » qui regroupent les tisanes de camomille, tilleul et verveine. Ce vaste choix s'accompagne d'une gamme de matériel de préparation du thé, tels les théières, les tasses, les bouilloires ou des coffrets cadeaux. Et pour la période de Noël, Le Palais des Thés propose une épicerie de Noël (pain d'épices, calissons aux noisettes, shortbreads) ainsi qu'un calendrier de l'Avent et un thé nommé, cette année « Joie ». « Il s'agit d'un thé vert avec amande, sarrasin, cacao, et cannelle », précise la responsable.

Venez découvrir ce temple du thé et laissez-vous conseiller par Jézahel (une passionnée !), Estelle ou Thomas. Un petit thé vous sera offert pour l'occasion ! ✕



# By Pet Store

*Ein Paradies für Haustiere*

**Andreza Sales bringt tierische Vibes nach Esch**

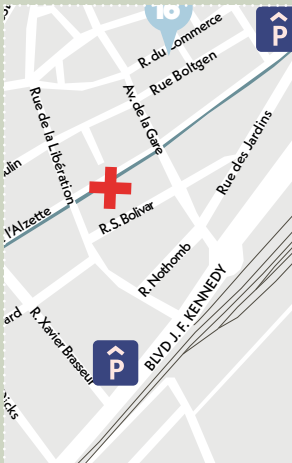
Seit August gibt es in der Escher Einkaufsstraße eine neue "Place to be" für alle Haustierbesitzer/innen. "By Pet Store" verkauft auf rund 400 Quadratmetern alles, was das Herz von Tierliebhaber/innen begehrt. Das Geschäft entstammt der Idee von Andreza Sales, einer gebürtigen Brasilianerin, die in Luxemburg nun ihre Erfolgsgeschichte schreibt.

## BY PET STORE

- 📍 65, rue de l'Alzette  
L-4011 Esch/Alzette
- ☎ +352 621 577 085
- @ [www.bypetstore.com](http://www.bypetstore.com)
- 🕒 montags bis samstags  
von 10 bis 18 Uhr geöffnet
- 🌐 [bypetstore.eu](http://bypetstore.eu)

## INFO ARTICLE

- © Texte : Laura Tomassini
- © Photos : Emile Hengen





Sie ist erst 27, hat aber schon über 20 Jahre Berufserfahrung: Andreza Sales half bereits im Kindesalter auf Märkten aus, führte mehrere Geschäfte und ist seit Kurzem Teil der Escher Geschäftswelt. Dass ihr Herzensprojekt "By Pet Store" ein solcher Erfolg werden würde, hätte die Brasilianerin sich nie träumen lassen, doch mit ihrem Laden antwortet sie auf eine Nachfrage, die in Luxemburg stetig größer wird. Die Idee zur Eröffnung eines Tierbedarf-Shops kam ihr durch ihren Hund Arthur, der ihr durch eine emotional schwierige Phase im Leben half: "Als ich in Luxemburg ankam, kannte ich außer meinem Mann niemanden und sprach keine der hiesigen Sprachen, so dass ich viel alleine war. Es ging mir in der Zeit nicht gut, also schenkte mir mein Mann einen kleinen Hund."

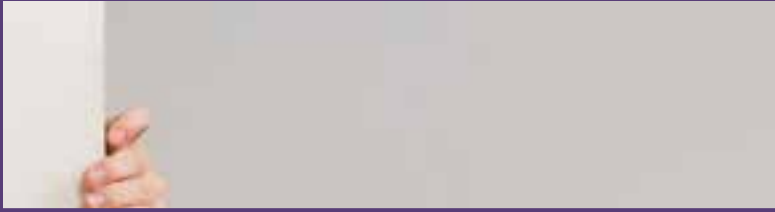
#### Ein Angebot stets up-to-date

Schnell bemerkte Andreza, dass es kaum spezialisierte Adressen für Tierbedarf gab, also entschloss sie, einen Onlineshop zu eröffnen. Nach nur einem Jahr platzte das 80 Quadratmeter große Lager jedoch aus allen Nähten, so dass "By Pet Store" in die Alzette-Straße zog und zu einem richtigen Laden wurde.



Von Hundebekleidung über Spielzeug und Accessoires bis hin zu Futter für Hunde, Katzen, Nager und Vögel: Andreza setzt ein besonderes Augenmerk auf Artikel, die man nicht in anderen Läden findet. "Ich liebe es zu shoppen und verbringe ganze Nächte damit, nach neuen Produkten zu suchen. Jede Woche erscheinen Neuheiten im Geschäft und ich achte sehr darauf, auch Ware und Marken, die gerade im Trend liegen oder man auf Social Media sieht, ins Sortiment aufzunehmen", so die 27-Jährige.

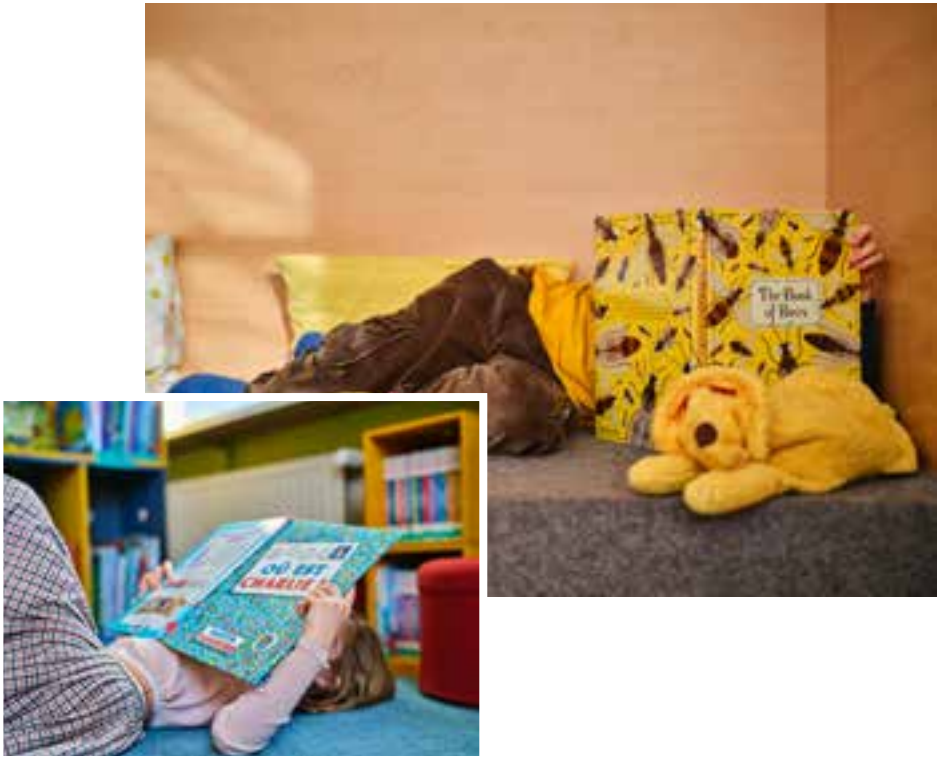
Wichtig ist ihr dabei der direkte Kontakt zur Kundschaft sowie eine familiäre Atmosphäre, in der jede/r durch eine persönliche Beratung das Richtige für ihr/sein Tier findet. Über 2.000 Tierbesitzer/innen sind bereits in Andrezas Treuepunkteprogramm eingeschrieben. Manche von ihnen kennt die Ladenbetreiberin von Tag Eins an und "ohne sie wäre das alles nicht möglich gewesen", sagt Andreza, die sich eine solch positive Resonanz nie erwartet hätte. Künftig will sie ihr Sortiment durch Produkte für Fische und Schildkröten erweitern und auch potenzielle Aktivitäten und Kurse mit professionellen Trainer/innen stehen auf der To-Do-Liste, denn die 27-Jährige hat Business im Blut und sitzt nur selten still. Gratis Lieferung von Bestellungen, Leckerlis für vierbeinige Besucher, heiße Schokolade jeden Samstag im Winter: Andreza weiß, wie man Kundenherzen höher schlagen lässt und genau das ist auch das Erfolgsrezept hinter "By Pet Store". ✕



# KID'S CORNER







# BESA KIDS CLUB

**une fois par mois, le samedi après-midi, à l'Escher Bibliothéik.**

Le BESA Kids Club donne rendez-vous aux enfants une fois par mois, le samedi après-midi, à l'Escher Bibliothéik.

Au programme : l'Erzielstonn, un voyage conté d'une demi-heure pour les plus jeunes dès 6 ans, et le Liesclub, un cercle de lecture vivant pour les curieux à partir de 10 ans.

Si le Liesclub a déjà trouvé tous ses lecteurs, l'Erzielstonn attend encore des aventuriers prêts à plonger, le cœur grand ouvert, dans le monde merveilleux des histoires.

**Inscription obligatoire.**

**Infos :** Escher Bibliothéik – +352 27 54 4960  
bibliotheque@villeesch.lu

# Agenda

## DÉCEMBRE

➔ 20.12

### Ugegraff

Exposition

⊙ 14:00

📍 Musée, Place de la Résistance

14.11 ➔ 20.12

### Lara Weiler

Exposition

📍 Musée, Place de la Résistance

14.11 ➔ 21.12

### Krëschtmoart

Divers

📍 Place de l'Hôtel de Ville

26.11 ➔ 01.01

### Blast Into

Christmas

Divers

📍 Belval

01.12

### Atelier découverte du chocolat

Santé & Bien-être

⊙ 14:00

📍 Mosaïque Club

### Fête de la Saint-Éloi

Hommage

⊙ 17:30

📍 Site des anciens hauts-fourneaux de Belval

02.12

### Geschichten am EltereCafé

Autres

⊙ 15:00

📍 EltereCafé

03.12

### Randolph Melton

Concerts

⊙ 18:30

📍 Halle des poches à fonte, Belval

### Tom Odell

Concerts

⊙ 19:00

📍 Rockhal

### Achtsam morden

Théâtre

⊙ 20:00

📍 Escher Theater

04.12 ➔ 07.12

### Kleeschen

Théâtre

⊙ 15:00

📍 Ariston

04.12

### L'art et la créativité comme vecteurs de sensibilisation et de reconstruction

Conférence

⊙ 19:30

📍 Musée National de la Résistance



### Il Volo

Pop

⊙ 20:00

📍 Rockhal

### Luxembourg

Jazz Voices

Concert

⊙ 18:30

📍 Halle des poches à fonte, Belval

05.12

### Marché Nocturne de la Ste Barbe

Marché

⊙ 17:00

📍 Kulturfabrik

### Marché de Noël de Strasbourg

Excursion

⊙ 07:00

📍 Mosaïque Club

### Legends

Classique

⊙ 20:00

📍 Escher Theater

### MARCO MENGONI

Pop

⊙ 20:00

📍 Rockhal

### ROYEL OTIS

Pop

⊙ 20:00

📍 Rockhal

06.12 ➔ 07.12

### Recording, Processing, Projecting

Autres

⊙ 14:00

📍 Kongschthal

06.12

### Ateliers UGEGRAFF

Reconstruction Workshops

⊙ 16:00

📍 Musée National de la Résistance et des Droits Humains

### De Kleeschen an der Bibliothéik

⊙ 14:30

📍 Bibliothéiks-Elfen

06.12 ➔ 07.12

### Sofiane Pamart

French Pop

⊙ 19:00

📍 Rockhal

09.12

### Atelier thématique pour Aidants : Déplacements de son proche au quotidien

Cours & Formations

⊙ 14:00

📍 Mosaïque Club

### Elvis & the Divas

Concert

⊙ 18:30

📍 Halle des poches à fonte, Belval

10.12

### Besichtigung CK Fitness

Fitness

⊙ 14:30

📍 Esch-Lallange

11.12

### Atelier de pratique théâtrale

Théâtre

⊙ 18:30

📍 Escher Theater

### KATATONIA

Rock / Hard Rock / Métal

⊙ 19:00

📍 Rockhal

### PIERRE GARNIER

Pop

⊙ 19:00

📍 Rockhal

**12.12**

**Dom Juan**

*Théâtre*

⌚ 20:00

📍 Escher Theater

**13.12**

**Krav Boca + Poésie Zéro**

*Punk - rap*

⌚ 19:30

📍 Kulturfabrik

**Ateliers UGEGRAFF**

*Reconstruction Workshops*

⌚ 16:00

📍 Musée National de  
la Résistance et des  
Droits Humains

**Esch by Night – Piano à  
bretelles**

*Concerts*

⌚ 17:00

📍 Café Taverne Battin  
« beim Anita »

**Krick: The First Chapter  
Concert**

*Concerts*

⌚ 20:00

📍 Rockhal

**14.12**



**« Den Nossknacker »  
(LU)**

*Chréchtspektakel*

⌚ 10:00

📍 Conservatoire de  
Musique de la Ville  
d'Esch/Alzette

**« Le Casse-Noisette»  
(FR)**

*Spectacle de Noël*

⌚ 11:30

📍 Conservatoire de  
Musique de la Ville  
d'Esch/Alzette

**Concert de Noël**

*Ensemble Vocal du  
Conservatoire et Musiques  
anciennes*

⌚ 17:00

📍 Église Saint-Pierre-aux-  
Liens, Kayl



**Visite guidée du Haut  
Fourneau**

*Autres*

⌚ 14:30

📍 Belval – Cité  
des Sciences Hauts  
Fourneau

**15.12**

**Présentation du  
programme de janvier à  
avril 2026**

*Autres*

⌚ 14:00

📍 Mosaïque Club

**LOATHE**

*Rock / Hard Rock / Métal*

⌚ 19:30

📍 Rockhal

**16.12**

**Sortie au Royal Palace**

*Performances musicales &  
Installations*

⌚ 09:00

📍 Mosaïque Club

**17.12**

**Concert de Noël du Brass  
Band du Conservatoire**

*Concerts*

⌚ 19:30

📍 Conservatoire

**Sky full of stars**

*Concerts - Autres*

⌚ 20:30

📍 Rockhal

**18.12**

**Smartphone-Café**

*Cours & Formations*

⌚ 14:30

📍 Escher Café

**Chelsea Grin**

*Rock / Hard Rock / Métal*

⌚ 18:30

📍 Rockhal

**18.12 → 21.12**



**Zwei Herren am Strand**

*Théâtre*

⌚ 20:00 ou 17:00

📍 Ariston

**21.12**

**Textes sans frontières**

*Littérature*

⌚ 11:00

📍 Ariston

**JANVIER**

**01.01**



**Concert de Nouvel An**

*Orchestre*

⌚ 17:00

📍 Escher Theater

**03.01**

**Zeit durch Fotografie  
festhalten (9-12 Jahre)**

*Expos & Musées*

⌚ 09:00

📍 Kionschthal Esch

**Atelier de jonglage**

*Cirque*

⌚ 14:00

📍 Escher Theater

**Zeit durch Fotografie  
festhalten (6-8 Jahre)**

*Expos & Musées*

⌚ 14:00

📍 Kionschthal Esch

**04.01 → 06.01**

**La Louve**

*Théâtre*

⌚ 11:00

📍 Ariston

**04.01****Moya***Cirque*

⌚ 17:00

📍 Escher Theater

**07.01****Mir Boxen***Exposition collective*

📍 Galerie du

Théâtre d'Esch

**10.01****Soirée d'ouverture  
du Centenaire du  
Conservatoire***Les concerts du Centenaire*

⌚ 20:00

📍 Conservatoire de  
Musique de la Ville  
d'Esch/Alzette**Atelier de chants gospel***Concerts*

⌚ 18:00

📍 Ariston

**You can sing***Young Talents**Singing Contest*

⌚ 10:00

📍 Rockhal

**11.01****Bruitage: Ausdrucksvolle  
handgemachte und  
organische Töne***Expos & Musées*

⌚ 10:00

📍 Konschthal Esch

**L'odeur de la guerre***Théâtre*

⌚ 17:00

📍 Escher Theater

**Visite guidée combinée  
du Haut Fourneau et  
de la Cité des Sciences***Visite*

⌚ 14:30

📍 Haut Fourneau

**13.01****ENSIFERUM***Rock / Hard Rock / Métal*

⌚ 18:45

📍 Rockhal

**14.01****A NIGHT OF QUEEN***Concerts - Autres*

⌚ 20:30

📍 Rockhal

**16.01****Rabinger Intime***Exposition*

📍 Galerie GoArt

**20.01****Atelier de mime et  
bruitage***Théâtre d'objets*

⌚ 18:30

📍 Ariston

**21.01****Frantz***Théâtre*

⌚ 20:00

📍 Ariston

**23.01****Le poids des fourmis***Théâtre*

⌚ 20:00

📍 Escher Theater

**24.01****Dem Stradivari säi Kaddo***Schlappeconcert – e**Familljeconcert*

⌚ 16:00

**25.01****Manual Timelapse***Expos & Musées*

⌚ 10:00

📍 Konschthal

**Visite guidée combinée  
du Haut Fourneau et  
de la Cité des Sciences***Visite*

⌚ 14:30

📍 Haut Fourneau

**27.01****Journée mondiale pour  
le souvenir  
des victimes de  
l'Holocauste***Commémoration &**Cérémonie*

⌚ 19:00

📍 Place de la Synagogue

**29.01****Thylacine***Concerts - Autres*

⌚ 20:00

📍 Rockhal

**30.01****Magnifiques***Danse*

⌚ 20:00

📍 Escher Theater

**Letz Zep & The Doors in  
concert***Concerts - Autres*

⌚ 20:30

📍 Rockhal

---

**FÉVRIER****03.02 → 04.02****La Voix humaine***Théâtre musical*

⌚ 20:00

📍 Ariston

**05.02****The Kooks***Concerts*

⌚ 19:00

📍 Rockhal

**06.02****Spiral Maboul***Sortie de résidence**artistique*

⌚ 19:30

📍 Kulturfabrik

**08.02**

**Fair Play**

*Cirque*

o 17:00

📍 Escher Theater

**Visite guidée combinée  
du Haut Fourneau et  
de la Cité des Sciences**

*Visite*

o 14:30

📍 Haut Fourneau

**09.02**

**SMITH/KOTZEN**

*Rock / Hard Rock / Métal*

o 20:30

📍 Rockhal

**12.02**

**Bienvenue ailleurs**

*Théâtre*

o 19:00

📍 Ariston

**13.02**

**Das Kind in mir will  
achtsam morden**

*Théâtre*

o 20:00

📍 Escher Theater

**14.02**

**Deluxe**

*Pop*

o 20:30

📍 Rockhal

**15.02**

**Alter Bridge**

*Rock / Hard Rock / Métal*

o 19:00

📍 Rockhal

**16.02**

**Buzzcocks**

*Rock / Hard Rock / Métal*

o 20:00

📍 Rockhal

**19.02**

**Biffy Clyro**

*Concerts*

o 19:00

📍 Rockhal

**20.02**

**Projection du film  
« Douze Hommes en  
colère »**

*Cirque*

o 18:30

📍 Ariston

**Nitzer Ebb**

*Concerts*

o 19:30

📍 Kulturfabrik

**YOA**

*Pop*

o 20:30

📍 Rockhal

**22.02**

**Visite guidée combinée  
du Haut Fourneau et  
de la Cité des Sciences**

*Visite*

o 14:30

📍 Haut Fourneau

**Editing Found Footage  
(walk-in)**

*Expos & Musées*

o 11:00

📍 Kenschthal

**Dirk Maassen**

*Classique*

o 20:00

📍 Rockhal

**23.02**

**La dispute**

*Concerts - Autres*

o 19:30

📍 Rockhal

**24.02**

**Jason Derulo**

*Autres*

o 19:00

📍 Rockhal

**25.02**



**Mika**

*Concerts*

o 19:00

📍 Rockhal

**Luxemburg und die  
Brigade Piron:  
Geschichte, Schicksale,  
Erinnerung**

*Exposition*

o 19:30

📍 Musée National de  
la Résistance et des  
Droits Humains

**26.02 + 27.02**

**Pas Bête**

*Cirque*

o 15:00

📍 Ariston

**26.02**

**David Byrne**

*Concerts*

o 19:00

📍 Rockhal

**AUPINARD**

*Pop*

o 20:30

📍 Rockhal

**27.02**

**Atelier de danse  
contemporaine**

*Danse*

o 18:30

📍 Ariston

**Between the Buried  
and Me**

*Rock / Hard Rock / Métal*

o 20:00

📍 Rockhal

**28.02**

**Pupo**

*Danse*

o 20:00

📍 Escher Theater



# PLACES

# RÉSERVÉES



AUX

# VOITURES ÉLECTRIQUES



BRILL & HÔTEL DE VILLE

PLUS DE PLACES RÉSERVÉES À LA RECHARGE  
DES VOITURES ÉLECTRIQUES

[www.park@lux.lu](http://www.park@lux.lu)



# Adresses utiles

## 1 Bâtiment 4

📍 66, rue de Luxembourg  
L-4149 Esch/Alzette  
🌐 [www.batiment-4.lu](http://www.batiment-4.lu)  
✉ [info@bat4.lu](mailto:info@bat4.lu)  
🕒 Ma – sa: 13h – 18h

## 2 Belval Plaza

📍 7, avenue du Rock'n'Roll  
L-4361 Esch/Alzette  
📞 26 17 51 79  
🌐 [www.belvalshopping.lu](http://www.belvalshopping.lu)  
✉ [info@belvalplaza.com](mailto:info@belvalplaza.com)

## 3 Bibliothèque Municipale

📍 26, rue Emile Mayrisch  
L-4240 Esch/Alzette  
📞 27 54 49 60  
🌐 [www.bibliotheque.esch.lu](http://www.bibliotheque.esch.lu)  
✉ [bibliotheque@villeesch.lu](mailto:bibliotheque@villeesch.lu)  
🕒 Lu: 14h – 17h  
Ma: 10h – 12h / 14h – 17h  
Me: 13h30 – 17h  
Je: 10h – 12h / 14h – 17h  
Ve: 15h – 19h  
Sa: 10h – 12h

## 4 Centre Culturel Kulturfabrik

📍 116, rue de Luxembourg  
L-4221 Esch/Alzette  
📞 55 44 93 1  
🌐 [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)  
✉ [mail@kulturfabrik.lu](mailto:mail@kulturfabrik.lu)  
🕒 Lu – ve: 09h – 12h / 13h – 17h

## 5 Centre Omnisports Henri Schmitz

📍 Boulevard Hubert  
Clement  
L-4064 Esch/Alzette  
📞 27 54 39 00

## 6 CineKinosch

📍 116, rue de Luxembourg  
L-4221 Esch/Alzette  
📞 55 44 93 – 1

## 7 Conservatoire de Musique

📍 50, rue d'Audun  
L-4018 Esch/Alzette  
📞 54 97 25  
🌐 [www.conservatoire.esch.lu](http://www.conservatoire.esch.lu)  
🕒 Lu – sa: 08h – 12h / 14h – 18h  
📌 Réservation et vente en ligne

## 8 Escher Infofabrik

📍 85, rue de l'Alzette  
L-4011 Esch/Alzette  
📞 54 16 37  
🌐 [www.citylife.esch.lu](http://www.citylife.esch.lu)  
🕒 Lu – sa: 09h – 18h

## 9 Galerie du Théâtre d'Esch

📍 122, rue de l'Alzette  
L-4010 Esch/Alzette  
📞 27 54 40 50  
🕒 Ma – sa: 14h – 18h

## Théâtre d'Esch

📍 122, rue de l'Alzette  
L-4010 Esch/Alzette  
📞 27 54 50 10 & 27 54 50 20  
🌐 [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)  
🕒 Lu: 13h – 17h  
Ma – Ve: 13h – 17h  
📌 Réservation et vente en ligne

## 10 Galerie Schlossgoart au Pavillon du Centenaire

📍 Boulevard Grande-Duchesse Charlotte  
L-4070 Esch/Alzette  
📞 54 73 83 408  
🌐 [www.schlassgoart.lu](http://www.schlassgoart.lu)  
🕒 Ma – sa: 14h – 18h

## 11 Galerie Terre Rouge

📍 116, rue de Luxembourg  
L-4221 Esch/Alzette  
📞 55 44 93

## 12 Hôtel de Ville

📍 Place de l'Hôtel de Ville  
L-4138 Esch/Alzette  
📞 27 54 1  
🌐 [www.esch.lu](http://www.esch.lu)  
🕒 Lu – ve: 08h – 17h

## 13 Kamellebuttek

📍 14, rue Marcel Reuland  
L-4305 Esch/Alzette  
📞 691 370 090  
🌐 [www.kamellebuttek.lu](http://www.kamellebuttek.lu)  
✉ [hello@kamellebuttek.lu](mailto:hello@kamellebuttek.lu)  
🕒 Ma – Je – Sa: 14h – 18h

## 14 Rockhal/Rocklab

📍 5, avenue du Rock'n'Roll  
L-4361 Esch/Alzette  
📞 24 55 1  
🌐 [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)  
[www.rocklab.lu](http://www.rocklab.lu)  
✉ [info@rockhal.lu](mailto:info@rockhal.lu)  
🕒 Lu – ve: 09h – 13h / 14h – 18h

## 15 Stade de la Frontière

📍 Rue Renaudin  
L-4304 Esch/Alzette

## 16 Stade Emile Mayrisch

📍 Rue du Stade  
L-4325 Esch/Alzette  
📞 54 94 95

## 17 Université du Luxembourg

Campus Belval  
Luxembourg Centre for  
Systems Biomedicine  
House of Biomedicine  
📍 7, avenue des  
Hauts-Fourneaux  
L-4362 Esch/Alzette  
📞 46 66 44 4000

## 18 Kinopolis Belval

📍 7, avenue du Rock'n'Roll  
L-4361 Esch/Alzette  
📞 26 57 20 1  
🌐 [www.kinopolis.lu](http://www.kinopolis.lu)  
🕒 Lu – di: 13h – 23h30

## 19 Massenoire

📍 Avenue du Rock'n'Roll  
L-4361 Esch/Alzette  
📞 26 84 01  
🌐 [www.fonds-belval.lu](http://www.fonds-belval.lu)  
✉ [fb@fonds-belval.lu](mailto:fb@fonds-belval.lu)  
🕒 Me – ve: 12h – 19h  
Sa: 10h – 18h  
Di: 14h – 18h  
📌 Visites guidées pour groupes sur rendez-vous

## 20 Musée national de la Résistance et des Droits Humains

📍 Place de la Résistance  
L-4041 Esch/Alzette  
📞 +352 54 84 72  
🌐 [www.mnr.lu](http://www.mnr.lu)  
✉ [info@mnr.lu](mailto:info@mnr.lu)  
🕒 Lu: fermé  
Ma-di: 10h – 18h

## 21 Point Info Jeunes

📍 10, rue du Commerce  
L-4047 Esch/Alzette  
📞 27 54 80 57  
🌐 [www.pij.lu](http://www.pij.lu)  
✉ [pij@esch.lu](mailto:pij@esch.lu)  
🕒 Lu – ve: 11h – 17h

## 22 Ariston

📍 9, rue Pierre Claude  
L-4063 Esch/Alzette  
📞 27 54 40 50

## 23 Möllerei

📍 3, avenue des  
Hauts-Fourneaux  
L-4362 Esch/Alzette  
📞 26 84 01

## 24 Hauts Fourneaux

📍 Avenue du Rock'n'Roll  
L-4361 Esch-sur-Alzette  
📞 26 84 01

## 25 SKIP

📍 8, rue des  
Hauts-Fourneaux  
L-4222 Esch/Alzette  
📞 28 83 20 22

## 26 Konschthal

📍 29-33, boulevard  
Prince Henri  
L-4280 Esch/Alzette  
📞 27 54 78 30  
🌐 [www.konschthal.lu](http://www.konschthal.lu)  
✉ [info@konschthal.lu](mailto:info@konschthal.lu)  
🕒 Me – di: 11h – 20h  
Je: 11h – 20h

## 27 Bridderhaus

📍 1, rue Léon Metz  
L-4238 Esch/Alzette  
🌐 [www.bridderhaus.lu](http://www.bridderhaus.lu)  
🕒 Lu – ve: 11h – 18h

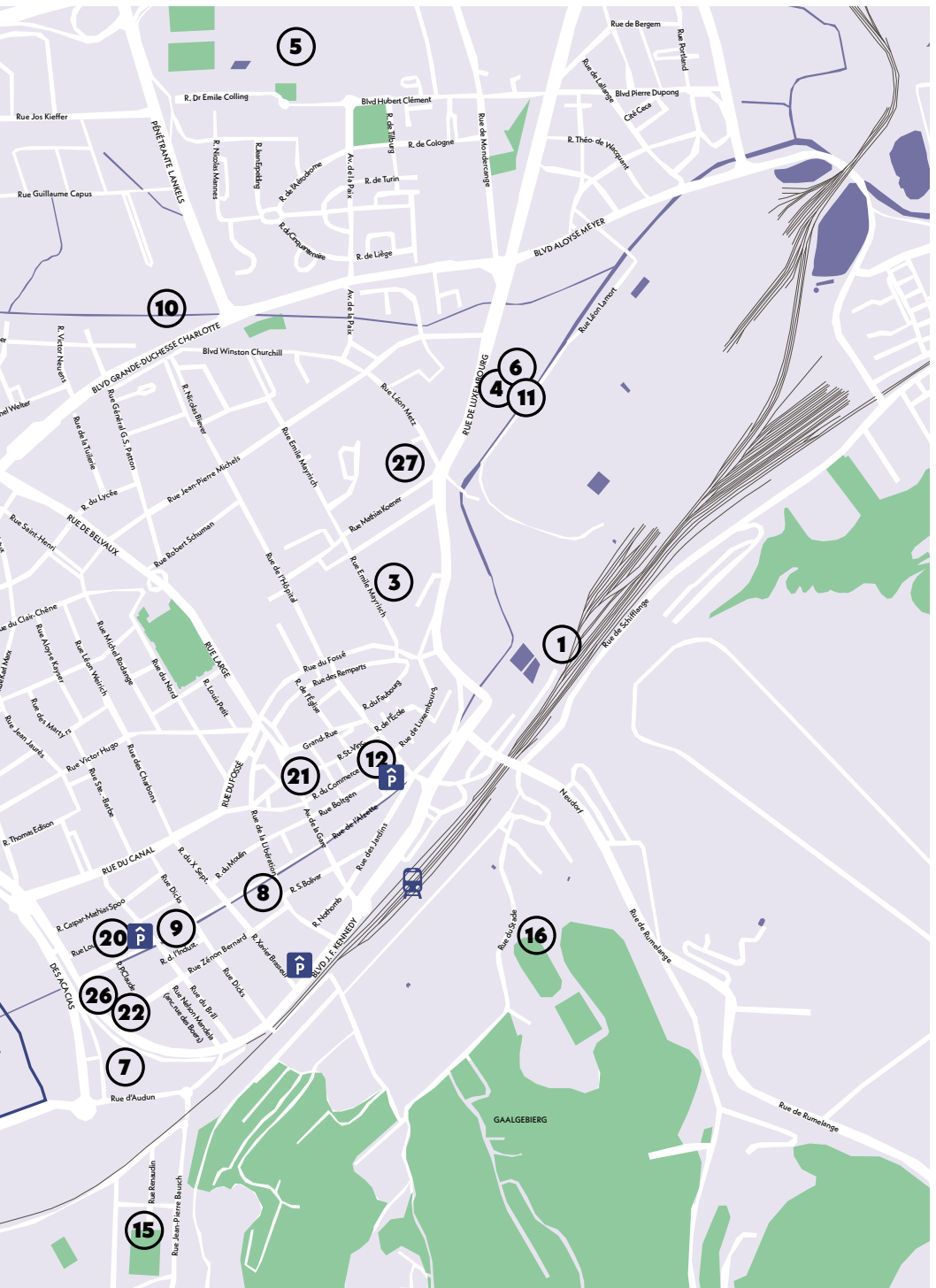
**Plan de la ville**

The map illustrates the urban layout of Luxembourg, with the border with France clearly marked. Key features include:

- Road Network:** Major roads such as the A4, A13, and various boulevards (e.g., Blvd Charles de Gaulle, Blvd Prince Henri) and routes (e.g., Route de Belval, Route de la Gare) are shown.
- Railway Network:** The extensive railway system is depicted with multiple lines converging and diverging across the city.
- Green Spaces:** Several parks and green areas are highlighted in green, including the Grand Parc and the Parc de la Gare.
- Numbered Markers:** Circular markers with numbers (13, 14, 17, 18, 19, 23, 24, 25) are placed throughout the map, likely indicating specific points of interest or stops.
- Geographical Features:** The map shows the city's expansion and the proximity to the French border, with labels for 'LUXEMBOURG' and 'FRANCE'.

Pasteur

## PLAN DE LA VILLE





## **KultEsch**

Édition 51

Novembre 2025 - Février 2026

## **Rédaction**

**Coordination :** Service Relations Publiques

**Collaboration :** Melanie Reuter, Claude Hermann, Emile Hengen,  
Gilles Kommes, Jean-Marc Streit, Laura Tomassini.

☎ (+352) 27 54 41 10

📧 [citylife.esch.lu](mailto:citylife.esch.lu) / [kultesch@villeesch.lu](mailto:kultesch@villeesch.lu)

## **Régie Publicitaire**

Imprimerie Centrale

☎ (+352) 48 00 22 1

@ [regie@ic.lu](mailto:regie@ic.lu)

## **Design**

### **Moskito**

Moskito S.A.

20, rue des Sangliers | L-7344 Steinsel

☎ (+352) 26 33 44 82

📧 [moskito.lu](mailto:moskito.lu) @ [moien@moskito.lu](mailto:moien@moskito.lu)

## **Impression**

Imprimerie Centrale

Tirage 17.500 exemplaires

## **Prochaine édition**

Février 2026 - Avril 2026

## **Abonnement**

Envoyez-nous un e-mail avec vos coordonnées à l'adresse suivante :

[info.kultesch@villeesch.lu](mailto:info.kultesch@villeesch.lu)

ISSN : 2354-4562





# Kultur am beschte Liicht

100% erneierbar Energie [sudstroom.lu](http://sudstroom.lu)

